

农村残疾人工作丛书

Manuals for Decision-makers, Practitioners and People with Disabilities in
Rural Areas

社区康复管理者手册

Manual for Community-Based Rehabilitation Planners

国际助残/编著

HANDICAP
INTERNATIONAL
国际助残

华夏出版社



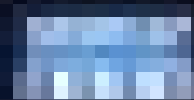
COMMUNITY-DRIVEN RECOVERY

Community-Driven Recovery: Rebuilding and Reviving Communities After Disasters
The Community

社区康复管理指南手册

Manual for Community-Driven Recovery Management

社区驱动恢复



United Nations
Office for Disaster Risk Reduction



农村残疾人工作丛书

Manuals for Decision-makers, Practitioners and
People with Disabilities in Rural Areas

国际助残
HANDICAP
INTERNATIONAL

社区康复管理者手册

Manual for Community-Based Rehabilitation
Planners

赵悌尊 主编

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

社区康复管理者手册/赵悌尊主编. —北京:华夏出版社,2009.3
(农村残疾人工作丛书)

ISBN 978-7-5080-5116-1

I. 社… II. 赵… III. 社区-康复医学-手册 IV. R492-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 008133 号

编著:国际助残

版权所有:©国际助残

著作权所有,请勿擅自用本书制作各类出版物,违者必究

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

北京中科印刷有限公司印刷

三河市李旗庄少明装订厂装订

787×1092 1/16 开本 9印张 204千字

2009年3月北京第1版 2009年3月北京第1次印刷

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

农村残疾人工作丛书编辑委员会

主 编 尚维德(Jean Van Wetter)
副主编 刘佳荣 贾巴尔土
编 委 (以姓氏笔画为序)
贝维斯(Sheila Purves)
贾巴尔土 刘 林
刘佳荣 陈士钊
任爱国 吉差阿木
阿加阿呷 尚维德(Jean Van Wetter)
赵悌尊 唐 浩 唐 逸
傅克礼 雷旭峰

《社区康复管理者手册》编写委员会

主 编 赵悌尊
副主编 张金明
编 者 (以姓氏笔画为序)
马洪路 刘 梅 许家成 李 玫
纳 新 张金明 赵悌尊 唐 逸
傅克礼 彭霞光

序

尽管在过去的十年中，中国残疾人的状况随着经济与社会的发展有了显著的改善，但是残疾人仍是弱势群体，并在医疗、教育、就业方面面临一些困难，这种情况在农村地区尤为突出。如何缩小残疾人生活水平与全国平均生活水平的差距，如何满足残疾人日益增长的平等参与社会的需求，如何为残疾人提供更好的条件与环境从而让他们从共建和谐社会中受益，这些都是我国面临的挑战。

因此，中国残联非常高兴地看到国际助残在我国农村贫困地区开展了一系列试点性社区康复项目，这些试点项目在与地方残联和政府的紧密合作下运作。中国残联将紧密跟踪项目的进程，分享经验，总结教训，促进残疾人工作的开展及政策与措施的进一步完善。

这套丛书为中国广大农村残疾人工作者提供了一套实用、适合的工具。此套丛书是基于四川省越西残疾人项目的经验，由中国残联参与制作的，并将提供给中国其他地区加以推广。

中国残联希望这套丛书能促进我国政府关于“在 2015 年人人享有康复服务”目标的完成。

在此，我代表中国残联感谢为此套丛书做出贡献的人，特别感谢国际助残对改善中国残疾人状况所做出的贡献，同时感谢英国政府的慷慨援助。

与此同时，也感谢四川省越西县残疾人联合会为此套丛书所做出的努力。



中国残疾人联合会副理事长

Preface

Although the situation of people with disabilities in China has significantly improved over the last 10 years along with the rapid economic and social development of the country, people with disabilities still represent the most vulnerable groups, with difficult access to health, education and labour services. The situation is particularly true in rural areas. How to reduce the gap of living standard between persons with disabilities and the national average, how to meet the increasing desire and demand of disabled persons to participate in social life equally and how to provide favorable conditions and environment for disabled persons to share the benefits brought along with the building of an harmonious society. Those are the challenges facing the Chinese Government. In this context, the China Disabled Persons' Federation (CDPF) welcomes the initiatives taken by Handicap International in setting up pilot Community – Based Rehabilitation projects in the most rural and poor areas of the country. Those pilot projects are run hand – in – hand with local disabled person's federations and local authorities. The CDPF closely follows the progress and lessons learnt of those projects in order to aliment its strategy and actions towards people with disabilities. The current set of disability manuals provides practical and adapted tools to support the work of disability stakeholders and people with disabilities in rural areas of China. Those are based on the experience gained in the Yuexi County (Sichuan province) disability project. CDPF has been involved in the elaboration of those tools and will provide its support to further disseminate those in other areas of China. CDPF hopes that those manuals will contribute to reach the objectives of the Chinese Government to provide access to rehabilitation services to all people with disabilities by 2015. On behalf of CDPF, I would like to express my sincere thanks to all those who contributed to those manuals, in particular to Handicap International for its commitment and dedication to improve the conditions of people with disabilities in China and to the British Cooperation for their generous support. Special thanks as well are due to the Suchuan, Yuexi Disabled Persons' Federation's team, whose commitment and hard work made the publication of those guidelines possible.

Shen Zhifei

Vice President

China Disabled Persons' Federation

Foreword

The recent "Second China National Sample Survey on Disability" estimates the number of persons living with a disability to be at 83 millions, which corresponds to 6.34% of the total population of the country. More than 75 percent of these people are living in rural areas where they often represent the most vulnerable group with difficult access to basic health care, rehabilitation and education.

To improve this situation, the Chinese Government has set very concrete and ambitious objectives for the coming years. The Community-Based Rehabilitation (CBR) approach has been selected as the way to reach those objectives. The CBR approach aims at using the manpower and material resources already existing within the community to promote rehabilitation and inclusion of disabled people in all activities of life.

In this context, Handicap International is proud to partner with Disabled Persons' Federations and governmental departments at different levels to implement pilot disability rehabilitation and inclusion programs in rural areas of China.

The current guidelines have been produced in the framework of the Yuexi Disability project. On top of allowing the implementation of permanent structures to carry out community-based disability prevention, rehabilitation and social inclusion of people with disabilities in Yuexi County (Sichuan province), this ambitious and comprehensive project also aims at providing tools and methodologies to improve the life of people with disabilities in other poor rural counties of China. The current guidelines have been designed with this objective in mind.

I would like to thank all those who contributed to those guidelines for their commitment, professionalism and continuous generosity and motivation in improving the situation of people with disabilities. I would like also to thank the Yuexi Disabled Persons' Federation and our different governmental and non-governmental partners in Yuexi as well as our donor, the UK Department for International Development.



County Director
Handicap International China

前 言

据最近“中国第二次全国残疾人抽样调查”测算，中国残疾人总数为 8300 万人，占中国总人口数的 6.34%。75% 以上的残疾人生活在农村地区，难以获得基本的卫生保健、康复和教育，是弱势人群中最弱势的群体。

为改善这种状况，中国政府已经为未来数年确立了非常明确而且令人鼓舞的目标。社区康复策略被确定为实现这些目标的基本途径。社区康复方法旨在有效利用社区内现有的人力和物力资源，推动康复服务和残疾人全面融入社会生活。

在这样的背景下，国际助残同各级残疾人联合会及政府各部门合作，在中国农村地区实施残疾人综合项目试点（残疾预防、康复与社会融合）。国际助残为这样一项合作而骄傲。

目前开发的本套丛书以越西残疾人项目框架为基础。越西残疾人项目是一个综合而又有着宏大目标的项目，除了在四川省越西县通过永久的长效机制实施以社区为基础的残疾预防、康复和残疾人社会融合活动外，同时也致力于为中国其他贫困农村地区的残疾人提高生活质量提供工具和方法。本套丛书正是根据这一目标设计开发的。

在此，我感谢所有为本套丛书做出贡献的人，感谢他们为改善残疾人状况所表现的敬业精神、专业态度、付出的慷慨帮助和积极参与！

尚维德 (Jean Van Wetter)

国际助残中国区总代表

内容简介

此书为越西残疾人项目产出的“农村残疾人工作丛书”中的一本。越西残疾人项目为试点性项目，是目前正在中国广西、云南及四川开展的“贫困农村地区发展项目”（PRCDP）的子项目。越西残疾人项目旨在试验与开发一套方式、方法，以为占中国残疾人75%的农村残疾人提供全面的、高效的支持与服务。该项目涉及内容广泛，包含了残疾预防、康复与社会融合方面的诸多内容。

越西残疾人项目为国际助残与四川省越西县人民政府开展的合作项目，由英国国际发展部（DFID）资助。项目覆盖了越西县的18个乡镇、137个村。越西县作为国家级贫困县，总人口27万，其中90%为农村地区人口，彝族人口占总人口的70%。

项目将产出以下10册系列丛书：

序号	名称
1	社区康复基层工作人员培训教程（残疾预防、康复及社会融合）
2	社区康复管理者手册
3	社区康复基层工作人员手册
4	残疾人基本状况调查指导手册
5	0~6岁儿童残疾早期监测与干预指南
6	县级残疾人服务中心建设指南
7	县级残疾人家庭生产发展基金指南
8	残疾人危房改造与无障碍改造指南
9	残疾人及其社区的社会融合指南
10	残疾人全面融入主流社会指南

经过越西残疾人项目试点验证之后，以上丛书将得到推广并应用于中国其他农村地区。

INTRODUCTION

This book is part of a series of guidelines, curriculum and training manuals published in the framework of the Yuexi Disability Project. This pilot project is a component of the Poor Rural Communities Development Project (PRCDP) currently implemented in three Chinese provinces (Guangxi, Yunnan and Sichuan). It aims to develop and test methods and tools to provide effective and comprehensive support services to people with disabilities in rural China where 75% of the people with disabilities live. It covers a wide variety of activities and services around disability prevention, rehabilitation and social inclusion.

The project is implemented by Handicap International in partnership with the Yuexi County Government, with funding from the UK Department for International Development (DFID). It covers 137 pilot villages in 18 townships of the Yuexi County (Sichuan province). This county has population of 270, 000, among which almost 90% live in rural areas and 70% are belonging to the Yi ethnic minority. It is recognized by the national government as one of the poorest counties of China.

In total, the project will produce the following 10 curricula, guidelines and manuals:

	Name
1	Comprehensive Community-Based Rehabilitation (CBR) training curriculum (prevention, rehabilitation and social inclusion)
2	Manual for CBR planners
3	Manual for CBR grassroots workers
4	Guidelines to conduct baseline surveys on disability
5	Guidelines to set up and manage early detection of disabilities and intervention for children from 0 to 6
6	Guidelines to set up a county-level services centre for people with disabilities
7	Guidelines to set up a county-level fund to support income generating activities for families with people with disabilities
8	Guidelines on house repairing and accessibility adaptation for people with disabilities
9	Guidelines for social inclusion of people with disabilities into the community
10	Guidelines for mainstreaming of people with disabilities into different sectors of society

After having been tested in the framework of the Yuexi project, those books are then intended to be disseminated and used in other rural counties of China.

目 录

引 言	(1)
一、本书编写目的	(1)
二、本书读者对象	(1)
三、本书主要内容	(1)
四、本书主要特点	(2)
五、本书使用方法	(2)
第一章 社区康复基础知识	(3)
第一节 我国残疾人状况	(3)
一、残疾人口数量、类别与分布特点	(3)
二、主要致残原因	(4)
三、生活状况和社会保障	(7)
第二节 我国残疾人主要需求与服务现状	(8)
一、主要需求	(8)
二、服务现状	(13)
第三节 社区康复基本概念与我国残疾人康复工作发展概况	(16)
一、社区康复基本概念	(16)
二、社区康复服务内容	(23)
三、我国残疾人康复工作发展概况	(27)
第二章 社区康复管理工作实践	(31)
第一节 社区康复管理者及其职责	(31)
一、社区康复管理架构	(31)
二、社区康复管理者职责	(32)
三、残疾人在社区康复管理中的作用	(35)
第二节 社区康复管理内容与流程	(36)
一、成立领导小组	(37)
二、开展基线调查	(37)
三、确立基本策略	(41)

四、确定工作目标	(43)
五、制定工作计划	(43)
六、实施工作计划	(44)
七、监测与评估	(48)
八、可持续发展	(61)
第三节 社区康复的组织实施流程	(63)
一、社区康复的组织实施总体流程	(63)
二、基层社区康复的组织实施流程	(64)
第三章 实现社区康复目标的核心措施	(66)
第一节 政府主导	(66)
一、纳入当地经济社会发展规划	(66)
二、列入当地残疾人工作委员会相关部门职责	(66)
三、区县以上成立残疾人康复工作办公室	(68)
四、街道、乡镇成立残疾人工作机构	(69)
五、多渠道筹集康复资金	(69)
六、试点范例	(70)
第二节 社会宣传	(70)
一、社会宣传的内容	(70)
二、社会宣传的形式	(71)
三、试点范例	(74)
第三节 网络建设	(75)
一、组织管理网络	(75)
二、技术指导网络	(75)
三、社区服务网络	(76)
四、信息统计网络	(76)
五、社区康复网络运行机制	(76)
六、试点范例	(76)
第四节 能力建设	(77)
一、制定法规政策	(77)
二、加强机构建设	(78)
三、促进人力发展	(79)
四、整合利用资源	(80)
五、提高社区康复服务质量	(81)
六、试点范例	(81)
第五节 社区参与	(82)
一、社区参与的概念	(82)
二、社区参与的意义	(83)
三、社区参与的内容与途径	(83)

四、试点范例	(89)
第六节 个体参与	(90)
一、个体参与的概念	(90)
二、个体参与的意义	(91)
三、个体参与的内容与途径	(91)
四、试点范例	(94)
第七节 社会化工作方式	(95)
一、社会化工作方式的概念	(95)
二、社会化工作方式的意义	(95)
三、社会化工作方式的体现	(95)
四、试点范例	(96)
第八节 融入主流社会	(98)
一、融入主流社会的概念	(98)
二、融入主流社会的意义	(98)
三、融入主流社会的体现	(99)
四、试点范例	(102)
第四章 管理技能	(104)
第一节 管理者应具备的能力	(104)
一、决策能力	(104)
二、倾听能力	(104)
三、教育能力	(105)
四、协调能力	(105)
五、学习能力	(105)
六、有远见	(105)
七、自省能力	(105)
八、集思广益	(106)
九、领袖气质	(106)
第二节 管理者影响力和领导力的提升	(106)
一、主动提高自己	(106)
二、学会自我成就	(106)
三、做到言行一致	(106)
四、懂得舍己布施	(106)
五、不断地付出	(107)
第三节 提高效率	(107)
一、时间分配	(107)
二、文件处理	(107)
三、应对干扰	(107)
四、逐级授权	(108)

第四节 团队精神	(108)
一、团队的概念	(108)
二、成功团队带来的益处	(109)
三、明确岗位职责和权限	(109)
四、提供支持	(109)
第五节 沟通策略	(110)
一、重视沟通的作用	(110)
二、使用恰当的沟通渠道	(110)
三、正确使用语言文字	(110)
第六节 激励工作人员	(110)
一、确定工作职责	(111)
二、改善发展空间	(111)
三、及时进行辅导	(111)
四、自行设定目标	(111)
五、调整工作态度	(111)
六、试点范例	(111)
第五章 社区康复管理工作中的常见问题与解决方法	(113)
一、常见问题与解决方法	(113)
二、试点范例	(126)
主要参考文献	(131)

引 言

2006 年第二次全国残疾人抽样调查显示,我国现有残疾人 8296 万,占人口总数的 6.34%。近年来,随着经济与社会的发展,我国残疾人状况有了显著改善,但作为弱势群体,残疾人在医疗、教育、就业等诸多方面的需求尚未得到满足,特别是在广大农村地区。

实践证明,社区康复是符合我国国情的康复事业发展模式,是各项康复重点工程的落脚点。我国经济基础薄弱,康复技术资源相对匮乏且分布不均衡,社区康复适应我国残疾人数量大、分布广、生活水平较低的状况,开展社区康复势在必行。

2002 年国务院批转的《关于进一步加强残疾人康复工作的意见》,提出到 2015 年实现残疾人“人人享有康复服务”的目标。只有大力开展社区康复,才能迅速而广泛地解决残疾人的基本康复需求,才能建立和发挥残疾人康复工作的长效机制,推动残疾人事业的全面发展。

一、本书编写目的

开展社区康复是构建和谐社会的必备条件,也是构建和谐社区的重要内容。《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十一个五年规划的建议》明确指出:“认真解决人民群众最关心、最直接、最现实的利益问题,加强和谐社区、和谐村镇建设,增强社会和谐基础。”党和国家对构建和谐社会、建设和谐社区的总体要求,民政、卫生、残联等相关部门对社区建设的政策,都明确了社区康复在社区建设中的重要地位。社区康复是社区建设与和谐社会建设不可或缺、不可忽视的一项重要任务。

做好社区康复,需要一批高素质、高水平的社区康复管理者。本书编写的目的是为各级社区康复的管理者提供参考知识,旨在提高管理者的理论知识水平和管理能力,推动社区康复工作有效、持续、深入地开展,使广大残疾人得到切实、全面的康复服务。

二、本书读者对象

社区康复的工作人员,通常既是社区康复工作的实践者,又是社区康复计划的制定者。因此,本书的读者对象主要是负责社区康复计划的制定与组织实施、督导及监测评估的各级社区康复管理者、实践者和评估者。

本书的读者对象也包括与社区康复相关的其他人员,包括残疾人组织、残疾人康复机构的管理人员,医疗康复、辅助器具、职业康复的专业人员,特教教师、社会工作者,社区康复协调员、残联专职人员,社区居委、村委干部,卫生工作者,社会志愿者和残疾人及其亲友等。

三、本书主要内容

本书涵盖了社区康复管理者所需学习和掌握的基本理论和理念、基础业务知识、管理工作流程、方法和监测评估等方面的内容。全书共分五章:前四章按理论逻辑系统地介绍社区康复知识和管理方法,第五章按社区康复管理的实践顺序排列,提出在社区康复实践中常见的问题

和解决办法。

四、本书主要特点

(一) 引进先进理念

在了解国际残疾人体育运动、残疾与康复以及社区康复和我国残疾人事业发展历史的基础上,本书引进了当今国际社会和国内社区康复相关的理念和前瞻性发展趋势,包括个体参与、社会融合、融入主流社会等。

(二) 理论结合实际

本书介绍社区康复实践中必备的理论知识,包括社区康复的概念、基本原则、服务内容、工作方式、可持续性发展;简要介绍中国残疾人的总体情况、康复事业发展状况、残疾人康复需求和康复服务情况。同时介绍社区康复的工作流程以及实施过程中涉及的各级各类人员、机构、组织的职责。本书注重将理论与实际紧密结合。

(三) 操作性强

本书所介绍的理论知识和社区康复的实践内容,在实际工作中具有很强的指导意义,特别是将社区康复实践中常见的问题进行汇总,并提出解决办法,旨在帮助读者解决工作中遇到的实际问题。

(四) 形式新颖

本书作为社区康复管理者的案头工具书,在编写过程中从管理的角度出发,弱化理论的阐述,注重实用知识和实际操作方法的介绍,尽量避免或减少难懂的专业术语和内容的重复,努力适应广大读者的学习特点,用字浅显,通俗易懂,图文并茂,并且列有提要、小结,尽可能多列图表、照片和案例等,以增强可读性。

(五) 案例真实

本书将理论阐述与基层工作的实际相结合,列举了越西项目和其他地区社区康复实践中的真实案例,具有实用性和指导意义。

五、本书使用方法

本书作为社区康复管理者的日常工作用书,在介入社区康复工作之前、实施社区康复的过程当中以及社区康复评估以后的反思中均可随时翻阅。

在介入社区康复工作之前翻阅此书,可以了解社区康复的基本知识、管理的内容和流程,为掌握背景知识奠定基础;在社区康复工作实施过程中翻阅此书,可以结合工作实际,复习理论知识以指导实践;在社区康复评估后翻阅此书,可以加深对知识的理解,并能对照评估结果,总结社区康复的实践经验,提高理论水平和工作能力。